

PROTOKOLL

FRA MØTET I DET PERMANENTE UTVALG FOR FORVALTNINGS- OG KONTROLLSPØRSMÅL PÅ FISKERISEKTOREN 3.–5. JUNI 2025

På 22. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, jf. punkt 11.2 i protokollen, opprettet partene Det permanente utvalg for forvaltnings- og kontrollspørsmål på fiskerisektoren.

Partenes delegasjoner fremgår av vedlegg 1.

Møtet ble avholdt i henhold til sakliste, jf. vedlegg 2.

1. Åpning av møtet

Lederen for den norske delegasjonen, Hanne Østgård, og lederen for den russiske delegasjonen, Vladimir Saveljev, åpnet møtet. Møtet ble avholdt som videokonferanse.

2. Godkjenning av dagsordenen

Etter en kort diskusjon ble dagsordenen godkjent.

3. Utveksling av informasjon om endringer som har funnet sted innen forvaltning og kontroll på fiskerisektoren i Norge og Russland

Den norske parten informerte om at Fiskeridirektoratet har gjennomført en omorganisering med virkning fra 1. oktober 2022 hvor en gikk fra en organisering med et hovedkontor og fem regioner til to nasjonale divisjoner. Den ene divisjonen har ansvar for forvaltningsoppgaver, og den andre divisjonen har ansvar for kontroll- og tilsynsoppgaver.

Den norske parten orienterte om at Kystvakten de siste to årene har innfaset de tre nye fartøyene av Jan Mayen-klassen. Disse fartøyene erstatter Nordkapp-klassen og vil patruljere i de nordlige havområdene.

Den norske parten orienterte om endringer i regulering av fisket etter snabeluer (*S. mentella*) i Fiskevernsonen ved Svalbard. Undersøkelser gjennomført av Havforskningsinstituttet viser at det er grunnlag for å åpne deler av den sørvestlige delen av Fiskevernsonen for fiske etter snabeluer (*S. mentella*) med bunntål i månedene fra og med juli til og med desember. Nærings- og fiskeridepartementet vil fastsette en ny forskrift om dette som vil bli notifisert på vanlig måte.

Den norske parten informerte om at det i den nasjonale reguleringen av torsk og hyse er praktisert kvotefleksibilitet på gruppe- og totalkvoter siden 2015. For norske fartøyers fiske etter torsk er det fra og med 2025 innført kvotefleksibilitet på 10 % på fartøynivå. Dette innebærer at norske fartøyer kan spare eller forskuttede inntil 10 % av torskekvoten fra 2025 til 2026. Dette er i henhold til punkt 5 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon. Denne muligheten er foreløpig ikke innført for fiske etter hyse.

Den norske parten informerte om at det er forbudt å foreta omlasting i farvann under norsk jurisdiksjon av arten snabeluer (*S. mentella*) fra ICES statistikkområder 5, 6, 12 og 14 samt NAFO-statistikkområder 1, 2 og 3K utenfor noen stats jurisdiksjon (internasjonalt farvann). Fartøyer med slik snabeluer (*S. mentella*) om bord har heller ikke adgang til å lande eller benytte havne-, forsynings- og støttetjenester i norsk havn.

Den norske parten minnet om at det er det forbudt å omlaste viltlevende marine ressurser eller deler og produkt av slike i norsk havn. Fiskeridirektoratet kan gjøre unntak fra forbudet mot omlasting når særlige grunner tilsier det.

Den russiske parten informerte om at det ikke har vært endringer i Russlands lovgivning innen forvaltning og kontroll på fiskerisektoren siden siste møte i Det permanente utvalg når det gjelder fellesbestander som forvaltes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

4. Rapporter fra arbeidsgruppene

4.1 Analysegruppen

I henhold til punkt 16.6.4 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon ble møtet i Analysegruppen gjennomført i perioden 11.-13. mars 2025, som et virtuelt møte. Rapporten fra Analysegruppen fremgår av vedlegg 3.

Analysegruppen foretok en sammenstilling av informasjon på fartøynivå for norske, russiske og tredjelandts fartøyer med formål om å avdekke mulige overtredelser av fiskeriregelverket ved fiske på fellesbestandene. Sammenstillingen avdekket ikke overtredelser av fiskerilovgivningen.

Videre foretok Analysegruppen en felles beregning av Norges, Russlands og tredjelandts totale uttak av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024. Beregningen ble

foretatt i samsvar med «Metode for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestander som forvaltes av Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon» (Metoden).

Den norske part bemerket at fangstdata innhentet fra norske og russiske fiskefartøyer tydet på et betydelig antall fiskeprodukter av torsk og hyse med lave vektkarakteristikker. Partene ber Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon om å vurdere å gi Analysegruppen i oppdrag å gjennomføre en analyse av dynamikken når det gjelder antallet fiskeprodukter fra fellesbestandene av torsk og hyse med lave vektkarakteristikker.

Partene var enige om at Analysegruppen per korrespondanse utarbeider et forslag til endringer i vedlegg 3 til Metoden, som kan behandles under neste møte i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

4.2 Arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet

I samsvar med punkt 16.8 i protokollen fra 52. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon har arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet hatt et møte 6.-8. juni 2023 og lagt frem en rapport om det arbeidet som er utført. Arbeidsgruppens rapport fremgår av vedlegg 4.

I 2024 foreslo den russiske parten for den norske parten å avholde et møte i arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet. Den norske parten fant det ikke hensiktsmessig å avholde et møte i arbeidsgruppen, etter som en agenda for et slikt møte ville være svært begrenset.

I samsvar med punkt 16.8 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon er det gitt i oppdrag å gjennomføre felles forskningstokt med sikte på å harmonisere de norske og russiske omregningsfaktorene for produkter av dypvannsreke (*Pandalus borealis*).

Partene konstaterte at et slikt forskningstokt ikke lar seg gjennomføre i 2025 av praktiske og objektive årsaker. Arbeidsgruppen planlegger, dersom det er mulig i 2026 eller på et senere tidspunkt, å gjennomføre et felles forskningstokt med sikte på å harmonisere de norske og russiske omregningsfaktorene for produkter av dypvannsreke, som enten er fryst rå eller fryst kokt.

Partene viste til at arbeidsgruppen har diskutert spørsmålet om harmonisering av omregningsfaktorer for diverse produkter av sei grunnet forskjeller mellom gjeldende norske og russiske omregningsfaktorer.

Den russiske parten foreslo å be Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon om en avklaring av dette spørsmålet.

Den russiske parten foreslo å avholde neste møte i Arbeidsgruppen i 2026. Partene vil omforene dato for et slikt møte på et senere tidspunkt.

4.3 Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling

4.3.1 Arbeidet med implementering av elektronisk utveksling av data om partenes fiskefartøyers aktivitet i den annen parts jurisdiksjonsområde

Partene utvekslet informasjon om arbeidet med implementering av ERS mellom Norge og Russland.

Basert på anbefalinger fra Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling var partene enige om at data om partenes fiskefartøyers aktivitet i den annen parts jurisdiksjonsområde skal utveksles i samsvar med «*Agreed record of conclusions between Norway and Russia on electronic exchange of catch and activity data of vessels involved in fishing operations*» fra 2012.

Partene var enige om å legge til rette for å kunne ta i bruk CREWS-protokollen for datautveksling fra 1. januar 2026. Dette vil representere starten på en overgangsperiode fra dagens system med manuelle meldinger til ERS. Partene var enige om at begge systemene i en periode skal være operasjonelle samtidig, helt til partene kan konstatere at alle relevante fangst- og aktivitetsdata utveksles etter den nye ordningen til alle relevante myndigheter.

Partene var enige om å fortsette testingen for å få mer erfaring og for å sikre at datautvekslingen fungerer tilfredsstillende. Det er spesielt viktig å få utført mer testing på gjensidig basis med reelle fartøyer fra begge parter.

4.3.2 Arbeidet med utkast til «Agreed Record of Conclusions between the Russian Federation and Norway on Issues related to Satellite Based Vessel Monitoring System»

Partene diskuterte arbeidet med utkastet til «*Agreed Record of Conclusions between the Russian Federation and Norway on issues related to Satellite Based Vessel Monitoring System*» (heretter: Utkastet).

Partene konstaterte at formuleringene om angivelse av det geografiske virkeområdet i punkt 9, 10, 24 og 25 i Utkastet ikke er omforente.

Den russiske parten bemerket at til forskjell fra «*Agreed Record of Conclusions between the Russian Federation and Norway on issues related to Satellite Based Vessel Monitoring System*» fra 2000, forutsetter Utkastet i henhold til vedtaket gjort under 34. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon (2005), en komplett utveksling av satellittsporingsdata fra alle områder i Barentshavet og Norskehavet (ICES 1 og 2) på fartøynivå.

Den russiske parten viste til at vedtaket fra 34. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon (2005) om en komplett utveksling av satellittsporingsdata fra alle områder i Barentshavet og Norskehavet (ICES 1 og 2) på fartøynivå, ble gjort for lenge siden, og at

russiske fiskefartøyer siden 2008 har vært pålagt å ha AIS-utstyr om bord. Dette gjør det mulig å innhente satellittposisjoneringsdata fra alle områder i Barentshavet og Norskehavet (ICES 1 og 2) på fartøynivå. Den russiske parten mener derfor at vedtaket gjort under 34. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon ikke lenger er aktuelt.

Den russiske parten foreslo at dette spørsmålet blir vurdert under kommende sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, og at det skal fattes et vedtak om at det er hensiktsmessig å fortsette arbeidet med Utkastet.

Samtidig foreslo den russiske parten at partene skal bruke «*Agreed Record of Conclusions between Norway and Russia on Issues Related to Satellite Based Vessel Monitoring Systems*» fra 2000 ved utveksling av satellittsporingsdata.

Den norske parten viste til at AIS og VMS har vesentlig forskjellige egenskaper og formål. Den norske parten mener derfor at det er nødvendig å arbeide videre med Utkastet til omforent protokoll som dekker alle områder i Barentshavet og Norskehavet (ICES 1 og 2), jf. oppdraget som ble gitt til Det permanente utvalg på 43. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

5. Spørsmål om utveksling av fangststatistikk

Partene konstaterte at utvekslingen av informasjon blir gjennomført i henhold til punkt 4 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Partene var enige om å anbefale for Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon at den månedlige utvekslingen av informasjon vedrørende kvoter og fangster også skal omfatte fellesbestandene blåkveite, lodde og uer (*S. mentella*) fra og med 1. januar 2026.

6. Oppdatert informasjon om fiskeriregler for norske fartøyer ved fiske i Russlands økonomiske sone

Under henvisning til punkt 16.6.7 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, etterspurte den norske parten oppdatert regelverk for fiske i Russlands økonomiske sone.

Den russiske parten bekreftet at den gjeldende utgaven av Fiskeriregler for det nordlige fiskeribassenget ville bli oversendt den norske parten på fastsatt måte.

Den norske parten viste til at det på bakgrunn av diskusjoner i Det permanente utvalg i 2018 var blitt utarbeidet lister over dokumenter som skal være om bord i fartøyene ved fiske i den andre partens sone. Den norske parten ba om en bekreftelse på at listen mottatt 17. mai 2018 fra russiske myndigheter fremdeles gjelder.

Den russiske parten bekreftet at listen sendt til den norske parten 17. mai 2018 fremdeles gjelder.

7. Spørsmål som gjelder vedlegg 3, 5 og 6 til kommisjonsprotokollen, jf. punkt 5 og punkt 13 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon

I samsvar med punkt 5 og punkt 13 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon diskuterte partene spørsmål som gjelder utarbeidelse av en oversikt over verdien av kvotene, overføringene og soneadgang som angitt i Vedlegg 3, 5 og 6 til kommisjonsprotokollen, og dessuten gjennomgang av kvanta avsatt til tredjeland samt metode for fordeling av slike kvanta.

Partene var enige om at disse spørsmålene bør drøftes videre under kommende sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

8. Tekniske reguleringstiltak for å redusere fangst av fisk under minstemål

8.1 Utveksling av informasjon om gjeldende reguleringstiltak, herunder stenging av områder

Partene utvekslet informasjon om gjeldende tekniske reguleringstiltak for å redusere fangst av fisk under minstemål.

Partene viste til at Norge og Russland i fellesskap har blitt enige om en rekke tekniske reguleringstiltak som bl.a. skal forhindre fangst av småfisk, jf. vedlegg 7 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon.

Den norske parten informerte om ordningen med overvåkning av fiskefelt, hvor områder blir undersøkt med jevne mellomrom og midlertidig stengt dersom innblanding av fisk under minstemål overstiger tillatte grenser. Slike områdestenginger gjøres etter prosedyrene som fremgår av punkt 16.9 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon. Beslutninger om stenging og åpning av felt notifiseres på vanlig måte, og en oversikt over stengte områder er dessuten tilgjengelig på Fiskeridirektoratets nettsider.

Den russiske parten informerte om områder som er permanent stengt for fiske med trål. Disse fremgår av det russiske fiskeriregelverket.

8.2 Diskusjon om mulige nye reguleringstiltak

Den norske parten viste til punkt 5.2 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon, hvor det fremgår at partene var enige om at det er behov for å vurdere om eksisterende tekniske reguleringstiltak for torsk og hyse i vedlegg 7 til kommisjonsprotokollen fungerer tilfredsstillende for å minimere fangst av torsk og hyse under minstemål.

Den russiske parten mener at gjeldende tekniske reguleringstiltak er effektive og uttømmende, og at de tjener etter hensikten.

9. Andre spørsmål

9.1 Spørsmål knyttet til en felles analyse av risikoen for overtredelser av fiskerilovgivningen

I henhold til punkt 16.6.5 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon var partene enige om at felles analyse av risikoen for overtredelse av fiskerilovgivningen under fiske på fellesbestandene, utveksling av informasjon om problemområder innen kontroll og forslag om tiltak i forbindelse med reguleringen av fisket på fellesbestandene, skal gjennomføres innenfor rammene av Memorandumet.

Den norske parten har utarbeidet og oversendt til den russiske parten et utkast til felles retningslinjer. Dette utkastet er til vurdering hos den russiske parten.

Partene er enige om å fortsette arbeidet under møtene i Det permanente utvalg.

9.2 Utarbeidelse av retningslinjer for gjennomføring av inspeksjoner av fiskefartøyer i Barentshavet og Norskehavet

I samsvar med punkt 16.6.11 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon vurderte partene om det er grunnlag for å gjenoppta arbeidet med omforente retningslinjer for inspeksjoner av fiskefartøyer i Barentshavet og Norskehavet.

Partene var enige om at det som følge av forskjeller i landenes nasjonale lovgivning ikke er grunnlag for å gjenoppta arbeidet med omforente retningslinjer for inspeksjoner av fiskefartøyer i Barentshavet og Norskehavet.

9.3 Memorandum om samarbeidsordninger mellom partenes kontrollmyndigheter

I samsvar med punkt 16.4 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon vurderte partene behovet for endringer og tillegg i Memorandum om samarbeidsordninger mellom partenes kontrollmyndigheter.

Partene var enige om at Memorandumet tjener som et godt grunnlag for å bedre kontrollen og samarbeidet, og Det permanente utvalg ser det ikke som nødvendig å ta inn endringer og tillegg i Memorandumet nå.

9.4 Spørsmål om medieoppslag med negative uttalelser om russiske fiskefartøyer

I forbindelse med oppslag i norske massemedier med negative uttalelser fra den norske kystvakten ba den russiske parten den norske parten om å avklare hvilke beskyldninger som fremsettes overfor russiske fiskefartøyer, og i tillegg bekrefte eller avkrefte at det finnes grunnlag for anklager om ulovlige handlinger som kan kvalifiseres som spionasje.

Den norske parten avviste påstandene om at Kystvakten har anklaget russiske fiskefartøyer for ulovlige handlinger.

10. Neste møte

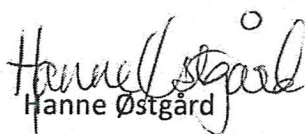
Partene var enige om å avtale nytt møte på et senere tidspunkt.

11. Avslutning av møtet

Lederen for den norske delegasjonen, Hanne Østgård, og lederen for den russiske delegasjonen, Vladimir Saveljev, avsluttet møtet.

5. juni 2025

For de norske representantene


Hanne Østgård

For de russiske representantene


Vladimir Saveljev

DELTAKERLISTE

FRA MØTET I DET PERMANENTE UTVALG FOR FORVALTNINGS- OG KONTROLLSPØRSMÅL PÅ FISKERISEKTOREN 3.-5. JUNI 2025

Den norske delegasjonen:

1. Hanne Østgård, delegasjonsleder, seniorrådgiver, Seksjon fiskeriregulering, Fiskeridirektoratet
2. Guro Gjelsvik, seniorrådgiver, Seksjon fiskeriregulering, Fiskeridirektoratet
3. Erling Øksenvåg, spesialrådgiver, Kystvakten
4. Per Wangensten, seniorrådgiver, Strategisk fiskeriseksjon, Fiskeridirektoratet
5. Jens Altern Wathne, seniorrådgiver, Strategisk fiskeriseksjon, Fiskeridirektoratet
6. Trond Havelin, seniorrådgiver, Statistikkseksjonen, Fiskeridirektoratet
7. Rune Pisani, tolk

Den russiske delegasjonen:

1. Vladimir Anatoljevitsj Saveljev, fungerende leder av Severomorskoe territoriale avdeling av Rosrybolovstvo, delegasjonsleder
2. Aleksandr Vladimirovitsj Lizogub, seksjonssjef ved seksjon for fiskeriorganisering og statlig kontroll i havområder ved Severomorskoe territoriale avdeling av Rosrybolovstvo
3. Ilja Aleksejevitsj Skrjabin, senior statsinspektør ved seksjon for fiskeriorganisering og statlig kontroll i havområder ved Severomorskoe territoriale avdeling av Rosrybolovstvo
4. Aleksej Aleksandrovitsj Kolykhalov, nestleder for FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjon, leder for den russiske parten i Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling
5. Jurij Anatoljevitsj Titov, leder for Avdeling for internasjonal utvikling og informasjonsutvikling ved FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjon, nestleder for den russiske parten i Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling
6. Dmitrij Jurjevitsj Gorstka, leder for Informasjonsanalytisk tjeneste ved FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjon
7. Ivan Aleksandrovitsj Zjukov, nestleder for Informasjonsanalytisk tjeneste ved FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjon
8. Aleksandr Igorevitsj Borisov, nestleder for FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjons Murmanskfilial, leder for den russiske parten i Analysegruppen
9. Natalija Nikolajevna Jaritsjevskaja, leder for normeringsavdelingen ved avdeling for teknisk regulering ved Det statlige forskningssenteret FGBNU VNIRO, leder for den

russiske parten i Arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet

10. Denis Igorevitsj Piskunovitsj, seniorspesialist ved normeringslaboratorium, Det statlige forskningssenteret FGBNU VNIROs Polare filial
11. Konstantin Sergejevitsj Bjurno, spesialist ved Avdeling for internasjonalt samarbeid ved Det statlige forskningssenteret FGBNU VNIRO
12. Vladimir Andrejevitsj Kazantsev, representant for FSBs grensedirektorat for det vestlige arktiske området
13. Dmitrij Sergejevitsj Nefjodov, representant for FSBs grensedirektorat for det vestlige arktiske område

DAGSORDEN

FRA MØTET I DET PERMANENTE UTVALG FOR FORVALTNINGS- OG KONTROLLSPØRSMÅL PÅ FISKERISEKTOREN 3.-5. JUNI 2025 SOM VIDEOKONFERANSE

1. Åpning av møtet
2. Godkjenning av dagsordenen
3. Utveksling av informasjon om endringer som har funnet sted innen forvaltning og kontroll på fiskerisektoren i Norge og Russland
4. Rapporter fra arbeidsgruppene
 - 4.1 Analysegruppen
 - 4.2 Arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet
 - 4.3 Arbeidsgruppen for elektronisk datautveksling
 - 4.3.1 Arbeidet med implementering av elektronisk utveksling av data om partenes fiskefartøyers aktivitet i den andre partens jurisdiksjonsområde
 - 4.3.2 Arbeidet med utkast til «*Agreed Record of Conclusions between the Russian Federation and Norway on Issues related to Satellite Based Vessel Monitoring System*»
5. Spørsmål om utveksling av fangststatistikk
6. Oppdatert informasjon om fiskeriregler for norske fartøyer ved fiske i Russlands økonomiske sone
7. Spørsmål som gjelder vedlegg 3, 5 og 6 til kommisjonsprotokollen, jf. punkt 5 og punkt 13 i protokollen fra 54. sesjon i Den blandede norsk-russiske fiskerikommisjon
8. Tekniske reguleringstiltak for å redusere fangst av fisk under minstemål
 - 8.1 Utveksling av informasjon om gjeldende reguleringstiltak, herunder stenging av områder
 - 8.2 Diskusjon om mulige nye reguleringstiltak

9. Andre spørsmål

9.1 Spørsmål knyttet til en felles analyse av risikoen for overtredelser av fiskerilovgivningen

9.2 Utarbeidelse av retningslinjer for gjennomføring av inspeksjoner av fiskefartøyer i Barentshavet og Norskehavet

9.3 Memorandum om samarbeidsordninger mellom partenes kontrollmyndigheter

9.4 Spørsmål om medieoppslag med negative uttalelser om russiske fiskefartøyer

10. Neste møte

11. Avslutning av møtet

RAPPORT

FRA MØTET I ANALYSEGRUPPEN

11.–13. MARS 2025

I samsvar med vedtak av 54. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon, jf. punkt 16.6.4 i protokollen, ble møtet i Analysegruppen avholdt i perioden 11.–13. mars 2025 som et virtuelt møte.

Partenes delegasjoner fremgår av vedlegg 1.

1. Åpning av møtet

Leder av den norske delegasjonen Per Wangensten og leder av den russiske delegasjonen Aleksandr Borisov åpnet møtet.

2. Godkjenning av dagsorden

Dagsordenen ble godkjent, jf. vedlegg 2.

3. Sammenstilling av informasjon om fangst, transport og landinger av produkter av fellesbestandene på fartøynivå for 2024 for russiske fartøy med det formål å avdekke mulige overtredelser av fiskerilovgivningen

Den russiske parten presenterte tallmaterialet for russiske fartøys fangst på fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024.

Den norske parten presenterte eget innsamlet datamateriale om russiske fiskefartøys fangst på fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024.

Partene foretok en sammenstilling av det materialet som var presentert angående russiske fiskefartøys fangst på fellesbestandene. Sammenstillingen avdekket ikke brudd på fiskerilovgivningen fra russiske fartøys side.

Den norske parten oversendte 14. februar 2025 en oversikt over 1 kontakt til havs mellom russiske fiskefartøy i 2024, hvor formålet med kontakten var ukjent. Den russiske parten ga under møtet tilleggsinformasjon som forklarte formålet med kontakten mellom fiskefartøyene som omlasting av fiskeprodukter av sild.

4. Sammenstilling av informasjon om fangst, transport og landinger av produkter av fellesbestandene på fartøynivå for 2024 for norske fartøy med det formål å avdekke mulige overtredelser av fiskerilovgivningen

Den norske parten presenterte tallmaterialet for norsk fangst av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024. For konvensjonelle havfiskefartøy og trålere presenterte den norske parten tallmaterialet på fartøynivå.

Partene foretok en sammenstilling av det materialet som var presentert angående norske fiskefartøys fangst på fellesbestandene. Sammenstillingen avdekket ikke brudd på fiskerilovgivningen for norske fartøys vedkommende.

5. Sammenstilling av informasjon om fangst, transport og landinger av produkter av fellesbestandene på fartøynivå i 2024 for tredjelands fartøy med det formål å avdekke mulige overtredelser av fiskerilovgivningen

Partene presenterte den informasjonen de hadde om fangst på fellesbestandene for tredjelands fartøy i Barentshavet og Norskehavet i 2024. Fartøyenes fangstrapportering til partene ble gjennomgått, i tillegg til data fra daglig elektronisk rapportering og månedsstatistikk fra NEAFC (jf. Recommendation 02:2011 Monthly Statistics).

Tredjelandsfartøyenes fangstkvantum i NEAFCs reguleringsområde i Barentshavet og Norskehavet på 3 708 tonn torsk; 14 tonn hyse; 361 tonn blåkveite og 1 688 tonn uer (*S. mentella*) er registrert av Analysegruppen som en del av tredjelandsfartøyenes totale fangstuttak.

6. Felles kvalitativ vurdering av det materialet som har vært grunnlaget for beregningen av totaluttaket av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024 og av den forutgående utvekslingen av statistiske data om årlige fangster på fellesbestandene på fartøynivå

Partene informerte hverandre om det materialet som har vært benyttet som grunnlag for en kvantitativ vurdering av totaluttaket av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024.

Den russiske part informerte om innføringen av elektronisk rapporteringssystem på russiske fartøyer og bruken av data fra dette systemet ved beregninger av totaluttaket av fellesbestandene.

Partene var enige om at den forutgående utvekslingen av data om kvoter, fangster og kontakter mellom fiske- og transportfartøy i henhold til punkt 6.4 i Metoden gjør Analysegruppens arbeid kvalitativt bedre og mer effektivt.

Partene viste til at man for å få gjennomført en mer pålitelig beregning av tredjelands fartøys uttak av fellesbestandene mangler informasjon om disse fartøyenes landinger i tredjelands havner.

Ved beregningen av uttaket av uer kan det fortsatt forekomme feilrapportering fordi det ikke tas hensyn til mangfoldet av uerarter (*S. mentella*, *S. norvegicus*, *S. spp*). Dette kan innvirke på beregningen av uttaket av uer (*S. mentella*).

7. Felles beregning av Norges, Russlands og tredjelands totaluttak av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024 i henhold til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestander som forvaltes av Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon»

Analysegruppen foretok beregningen ved bruk av Metoden, godkjent på 49. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon. Samlet er resultatene av den felles analysen for 2024 følgende:

- Registrert uttak av torsk var 487 889 tonn.
- Registrert uttak av hyse var 140 100 tonn.
- Registrert uttak av blåkveite var 20 591 tonn.
- Registrert uttak av uer (*S. mentella*) var 65 521 tonn.
- Registrert uttak av lodde var 168 683 tonn.

Resultatene av den felles beregningen av totaluttaket av fellesbestandene for hver av partene og for tredjeland i 2024 fremgår av vedlegg 3.

8. Status for uttaket av fisk med lave vektkarakteristikker

Den norske part presenterte fangstdata innhentet fra norske og russiske fiskefartøy som tydet på et betydelig antall fiskeprodukter av torsk og hyse med lave vektkarakteristikker, og anbefalte at Analysegruppen får oppdrag fra partenes fiskerimyndigheter om å undersøke dynamikken i fangstsammensetningen ved fiske på fellesbestandene.

Den russiske part var enig i å delta i en analyse av dynamikken når det gjelder antallet fiskeprodukter av torsk og hyse med lave vektkarakteristikker fra fellesbestandene hvis det foreligger oppdrag fra partenes fiskerimyndigheter.

9. Endringer i vedlegg 3 til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestander som forvaltes av Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon»

Punkt 4 i Metoden forutsetter blant annet bruk av informasjon fra skipsdokumenter, herunder skipsdagbok, fangstdagbok og produksjonsjournal, for å beregne uttaket.

I forbindelse med innføringen av elektroniske rapporteringssystemer så vel nasjonalt som innenfor NEAFC kan man få tilgang til data fra elektroniske fangstjournaler og benytte disse dataene bredere til å beregne uttaket.

Partene i Analysegruppen var enige om at det for korrekt gjengivelse av Analysegruppens rapportdata er nødvendig å utarbeide og innføre endringer i tabellformatene i Vedlegg 3 til Metoden (Tabell over beregnet uttak av fellesbestandene i hele utbredelsesområdet i rund vekt).

Partene i Analysegruppen foreslår at Partenes fiskerimyndigheter vurderer om det er hensiktsmessig å innføre endringer i vedlegg 3 til Metoden og i så fall gi Analysegruppen dette oppdraget.

10. Neste møte

Partene var enige om at neste møte i Analysegruppen kan avholdes i perioden 10.–12. mars 2026 etter invitasjon fra den norske part.

13. mars 2025

For den norske parten



Per Wangensten

For den russiske parten



Aleksandr Borisov

DELTAKERLISTE

FRA MØTET I ANALYSEGRUPPEN 11.–13. MARS 2025

Den norske parten:

1. Per Wangensten, delegasjonsleder, seniorrådgiver, Fiskeridirektoratet
2. Helge Setran, seniorinspektør, Fiskeridirektoratet
3. Erling H. Øksenvåg, spesialrådgiver, Kystvakten
4. Rune J. Pisani, tolk

Den russiske parten:

1. Aleksandr Igorevitsj Borisov, delegasjonsleder, nestleder for FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjons Murmanskfilial
2. Aleksandr Vladimirovitsj Lizogub, seksjonssjef for fiskeriorganisering og statlig kontroll i havområder ved Severomorskoje territoriale avdeling av Rosrybolovstvo
3. Dmitrij Jurjevitsj Gorstka, leder for informasjonsanalytisk tjeneste ved FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjon
4. Ivan Aleksandrovitsj Zjukov, nestleder for informasjonsanalytisk tjeneste ved FGBU Senter for fiskeriovervåkning og kommunikasjon
5. Ilja Aleksejevitsj Skrjabin, senior statsinspektør i seksjon for fiskeriorganisering og statlig kontroll i havområder ved Severomorskoje territoriale avdeling av Rosrybolovstvo
6. Alina Aleksejevna Stetsiuk, ledende spesialistekspert i seksjon for fiskeriorganisering og statlig kontroll i havområder ved Severomorskoje territoriale avdeling av Rosrybolovstvo
7. Olga Nikolajevna Dvuretsjenskaja, statsinspektør i seksjon for fiskeriorganisering og statlig kontroll i havområder ved Severomorskoje territoriale avdeling av Rosrybolovstvo
8. Ilja Jurjevitsj Kostyra, representant for Russlands FSBs grensedirektorat for det vestlige arktiske området
9. Anna Viktorovna Okhapkina, representant for Russlands FSBs grensedirektorat for det vestlige arktiske området
10. Dmitrij Sergejevitsj Nefjodov, representant for Russlands FSBs grensedirektorat for det vestlige arktiske området
11. Aleksandr Sergejevitsj Gamov, representant for Russlands FSBs grensedirektorat for det vestlige arktiske området

DAGSORDEN

FOR MØTE I ANALYSEGRUPPEN 11.–13. MARS 2025

1. Åpning av møtet
2. Godkjenning av dagsorden
3. Sammenstilling av informasjon om fangst, transport og landinger av produkter av fellesbestandene på fartøynivå for 2024 for russiske fartøy med det formål å avdekke mulige overtredelser av fiskerilovgivningen
4. Sammenstilling av informasjon om fangst, transport og landinger av produkter av fellesbestandene på fartøynivå for 2024 for norske fartøy med det formål å avdekke mulige overtredelser av fiskerilovgivningen
5. Sammenstilling av informasjon om fangst, transport og landinger av produkter av fellesbestandene på fartøynivå for 2024 for tredjelandts fartøy med det formål å avdekke mulige overtredelser av fiskerilovgivningen
6. Felles kvalitativ vurdering av det materialet som har vært grunnlaget for beregningen av totaluttaket av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024 og av den forutgående utvekslingen av statistiske data om årlige fangster på fellesbestandene på fartøynivå
7. Felles beregning av Norges, Russlands og tredjelandts totaluttak av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet i 2024 i henhold til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestandene som forvaltes av Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon»
8. Status for uttaket av fisk med lave vektkarakteristikker
9. Endringer i vedlegg 3 til «Metode for en samlet analyse av satellittsporingsdata og informasjon om transport og landinger av de fellesbestander som forvaltes av Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon»
10. Neste møte
11. Avslutning av møtet

|--|

Tabell 2B

Tabell over beregnet uttak av blåkveite, lodde og uer (<i>S. mentella</i>) i hele utbredelsesområdet i rund vekt (tonn) i 2024										
Benevnelse		BLÅKVEITE (tonn)				LODDE (tonn)			UER (<i>S. mentella</i>) (tonn)	
		Blåkveite	Forskningskvoter	Blåkveite kvote	Lodde	Forskningskvoter	Lodde kvote			
Overføringer av kvoter	TAC		I	19 750	1 500	21 250	195 500	500	196 000	70 164
	KVOTER	Tredjeland	II	789		789				7 016
		Norge	III=(I-II)/2	10 073	750	10 823	117 300	250	117 550	50 518
		Russland	IV=(I-II)/2	8 888	750	9 638	78 200	250	78 450	12 630
		Norge	V							3 100
	Overføring fra Norge til Russland		VI							
		Norge	VII							
		Russland	VIII							1 000
		Norge	IX							
	Russland	X								
	Norge	XI								
	Russland									
	Overføring av kvantum som er fisket over de respektive partenes kvote fra det ene kvoteår til det påfølgende (10 %).	Norge	XII							
		Russland	XIII							
		Norge	XIV=III+V+VI-VIII+X-XII			10 823			117 550	46 418
		Russland	XV=IV-V+VII-IX+XI-XIII			9 638			78 450	15 730
	Registrert uttak 2024 (VEDLEGG 3a, Tabell 1)	Tredjeland	XVI=II-VI-VII+VIII+IX			789				8 016
		Norge	XVII			10 454			117 555	47 225
		Russland	XVIII			9 544			51 128	16 235
Tredjeland		XIX			593			4	2 060	
Ubenyttet kvote (If Nasjonal kvote > Registrert uttak)	Norge	XX=XIV-XVII			369					
	Russland	XXI=XV-XVIII			94			27 322		
	Tredjeland	XXII=XVI-XIX			196				5 956	
	Norge	XXIII=XVII-XIV						5	807	
Fiske over kvote (If Nasjonal kvote < Registrert uttak)	Russland	XXIV=XVIII-XV							505	
	Tredjeland	XXV=XIX-XVI						4		

Bergen, 6.–8. juni 2023

RAPPORT **fra Arbeidsgruppen for omregningsfaktorer** **for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og** **Norskehavet**

Møtet i Arbeidsgruppen for omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet (Arbeidsgruppen), med det formål å planlegge og utføre måling og beregning av omregningsfaktorer for produkter av fellesbestandene i Barentshavet og Norskehavet, ble fra 6. til 8. juni 2023 avholdt på digital plattform i henhold til oppdraget gitt i punkt 16.8 i protokollen fra den 52. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon av 17.–24. oktober 2022, avholdt som videokonferanse.

1. Velkomsthilsener og åpning av møtet

Velkomsthilsener og åpning av møtet. Deltakerlisten fremgår av Vedlegg 1.

2. Godkjenning av dagsorden

Partene godkjente dagsordenen for møtet. Dagsorden for møtet fremgår av Vedlegg 2.

3. Diskusjon av de felles undersøkelsene på måling og beregning av omregningsfaktorer for produkter av dypvannsreke som var planlagt i 2023

I protokoll fra den 52. sesjon i Den blandete norsk-russiske fiskerikommisjon ble det gitt i oppdrag i punkt 16.8 at det skulle gjennomføres et felles tokt for å harmonisere de norske og russiske omregningsfaktorene for produkter av dypvannsreke (*Pandalus borealis*). Partene konstaterte at dette ikke lot seg gjennomføre av objektive og praktiske årsaker.

4. Presentasjon og diskusjon av omregningsfaktorer for produktet av torsk: filet uten skinn uten bein (Marel Flexicut, Valka Water-Jet cutter), produsert om bord i norske fartøy, russiske fartøy og EU-fartøy, og forslag til en felles omregningsfaktor

Den norske parten presenterte informasjon om omregningsfaktorer før og etter 01.01.2022 for produktet «torsk, filet uten skinn uten bein» produsert med det høyteknologiske utstyret (de spesielle vannjetmaskinene) Valka water-jet cutter og Marel Flexicut. Disse omregningsfaktorene utgjorde henholdsvis 3,05 og 3,06. Den russiske parten presenterte i sin tur informasjon om omregningsfaktoren for det angitte produktet fremstilt om bord på fartøyet MK-6613 «Kapitan Bulatov». Denne omregningsfaktoren ble beregnet på grunnlag av gjennomførte undersøkelser i tidsrommet for torskefisket høsten 2021 og utgjorde 3,049.

Partene var enige om å sammenstille data på omregningsfaktorene for det angitte produktet for alle sesonger, samt data om fangst av torsk for slik produksjon og mengden av denne produksjonen for en representativ fangstperiode (de tre foregående kalenderår) med sikte på å presentere disse dataene på neste møte i DPU.

Partene var enige om å utarbeide et forslag til en felles norsk-russisk omregningsfaktor for produktet «torsk, filet uten skinn uten bein» som er produsert ved hjelp av de nevnte vannjetmaskinene.

5. Diskusjon om en mulig harmonisering av omregningsfaktorene for produkter av sei (den norske seibestanden nord for N 62° i Barentshavet og Norskehavet)

Partene presenterte en oversikt over de eksisterende omregningsfaktorene for forskjellige produkter av sei. Partene kommenterte noen vesentlige forskjeller mellom norske og russiske omregningsfaktorer for produkter av sei (se Vedlegg 3):

- Sløyd uten hode, rundsnitt
- Filet med skinn med bein
- Filet uten skinn med bein

Partene bemerket også at det mangler russiske omregningsfaktorer for følgende produkter av sei:

- Filet med skinn uten bein
- Filet uten skinn uten bein
- Filet med skinn uten bein, uten bukklapp
- Filet uten skinn uten bein, uten bukklapp

Den russiske parten presenterte dessuten informasjon om produkter av sei som fremstilles på russiske fartøyer, men ikke på norske:

- Carcass of a special gutting (sløyd og hodekappet, uten spord og finner)

- Pieces of special gutting (sløyd og hodekappet, uten spord og finner, delt i stykker)

Vedrørende en mulig harmonisering av omregningsfaktorer for produkter av sei, ble partene enige om at dette må besluttet av lederne i Det permanente utvalg (DPU).

6. Norsk-russisk fiskerisymposium i 2024

Arbeidsgruppen gjennomgikk sammendraget av forskningspublikasjonen med tittelen «The importance of accurate conversion factors for landing/catch statistics of fish – achievements from the joint Norwegian-Russian cooperation on measurements and calculations of conversion factors during 1993–2021», som er utarbeidet av Geir Blom, Natalija Jaritsjevskaja, Denis Piskunovitsj, Marina Sytova og Jelena Kharenko (se Vedlegg 4 i rapporten fra arbeidsgruppen for 2022).

Dette sammendraget ble akseptert for muntlig presentasjon på det 19. norsk-russiske fiskerisymposiet, som har blitt utsatt til 2024.

Partene ble enige om å samarbeide om utarbeidelsen av presentasjonen til symposiet i 2024. Videre ble partene enige om å forfatte et vitenskapelig manuskript som skal omhandle resultatene i det norsk-russiske samarbeidet på målinger og beregninger av omregningsfaktorer.

7. Presentasjon av Fiskeridirektoratets nettside om norske omregningsfaktorer

Den norske parten presenterte de norske omregningsfaktorene som er tilgjengelige i to tabeller på: <https://www.fiskeridir.no/Yrkesfiske/Tema/Omregningsfaktorer>.

Tabell 1 viser omregningsfaktorer for produkter av ulike arter fra produktvekt til rund vekt, og Tabell 2 viser omregningsfaktorer fra antall individ til rund vekt.

8. Plan for felles forskningsarbeid i 2024

Partene var enige om å gjennomføre et felles forskningstokt i 2024 med det formål å harmonisere de russiske og norske omregningsfaktorene på følgende produkter av dypvannsreke (*Pandalus borealis*):

- dypvannsreke, fryst, rå
- dypvannsreke, fryst, kokt

9. Neste møte i Arbeidsgruppen

Partene var enige om at neste møte i Arbeidsgruppen vil bli holdt i 2024. Tid og sted for møtet vil bli avtalt på et senere tidspunkt.

For den norske parten



Geir Blom

For den russiske parten



Natalija Jaritsjevskaja

Bergen, 8. juni 2023

Vedlegg 1

Deltakere fra den norske parten:

Geir Blom, seniorrådgiver, Statistikkseksjonen, Fiskeridirektoratet, adr.: Strandg. 229, Postboks 185, NO-5804 BERGEN, NORGE, tlf.: +47 97 43 31 56, faks: + 47 55 23 80 90, e-post: geir.blom@fiskeridir.no, delegasjonsleder.

Trond Havelin, seniorrådgiver, Statistikkseksjonen, Fiskeridirektoratet, adr.: Strandg. 229, Postboks 185, NO-5804 BERGEN, NORGE, tlf.: +47 97 43 31 56, faks: + 47 55 23 80 90, e-post: trond.havelin@fiskeridir.no.

Rune J. Pisani, tolk, tlf.: +47 91 63 19 85, e-post: rjpisani@online.no.

Deltakere fra den russiske parten:

Natalija Jaritsjevskaja, cand.scient., leder for seksjonen for normering ved FGBNU VNIRO, Moskva, tlf. +7 (499) 264-83-38, innvalgsnummer 38-31, e-post: yarichevskaya@vniro.ru; norma@vniro.ru, delegasjonsleder.

Jelena Biltsjak, leder for avd. for internasjonal protokoll, FGBNU VNIRO, Moskva, tlf. +7 (499) 369-92-84, innvalgsnummer 16-01, e-post: bilchak@vniro.ru.

Ljudmila Sjapovalova, cand.scient., leder for laboratoriet for normativ sikring av fisket, FGBNU VNIROs polarfilial, Murmansk, tlf. +7 (815-2) 40-26-04, e-post: shapoval@pinro.ru.

Denis Piskunovitsj, seniorspesialist ved laboratoriet for normativ sikring av fisket, FGBNU VNIROs polarfilial, Murmansk, tlf. +7 (815-2) 40-26-20, e-post: pdi@pinro.ru.

**The Working Group For Conversion Factors For Products
Of Joint Stocks In the Barents Sea and Norwegian Sea**

6–8 June 2023

Digital meeting: Pexip

Agenda

1. Welcome
2. Adoption of the agenda
3. Discussion of joint research on measurements and calculations of conversion factors for products of northern prawn planned in 2023
4. Presentation and discussion of conversion factors for the product of cod: fillet skinless boneless produced by the high-tech machines Marel Flexicut and Valka water-jet cutter on board Norwegian, Russian and EU vessels, and proposal for a joint conversion factor
5. Discussion of a possible harmonization of conversion factors of products of saithe (Norwegian saithe stock north of 62.N – Barents Sea and Norwegian Sea)
6. Joint Norwegian-Russian Fisheries Symposium in 2024
7. Presentation of Norwegian conversion factors
8. Plan of joint research in 2024
9. Next working group meeting

Vedlegg 3

Norske og russiske omregningsfaktorer for produkter av sei

Produkt	Norsk omregningsfaktor	Russisk omregningsfaktor
1. Usløyd, fryst < 0,4 kg	–	1,005
2. Sløyd med hode	1,200	1,179
3. Sløyd uten hode, rundsnitt	1,350	1,493
4. Sløyd uten hode uten ørebein	1,600	1,600
5. Sløyd uten hode, japankutt	1,600	–
6. Carcass of a special gutting	–	1,656
7. Pieces of special gutting	–	1,675
8. Filet med skinn med bein	2,550	1,996
9. Filet uten skinn med bein	2,800	2,119
10. Filet med skinn uten bein	2,850	–
11. Filet uten skinn uten bein	3,000	–
12. Filet med skinn uten bein uten bukklapp	3,350	–
13. Filet uten skinn uten bein uten bukklapp	3,800	–